

--	--	--	--	--	--

--

Total Mark

1240/401

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2009

FRIDAY, 29 MAY
9.00 AM – 9.30 AM

GAELIC (LEARNERS)
STANDARD GRADE
Foundation Level
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

Do not open this paper until you are told to do so.

In this test, you have to listen carefully to a number of short passages in Gaelic to find the information asked for in the questions.

You will hear each passage three times, and then you will have time to write your answers. Answer **in English** in the spaces provided.

When you are told to open this paper, read the English introduction at the beginning. Follow the questions printed in the paper as you hear them, and then write your answers. Do not give up the first time you get stuck; leave a blank and keep trying.

As you listen to the passages, you may make notes, but only in this paper.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

The pupils of Ardcastle High School are making a film and are recording a commentary for it.

Emma starts the commentary.

1. What does Emma say first?

2

* * * * *

Emma describes Ardcastle, the village where she lives.

2. (a) What **two** things does she say about Ardcastle? Is it big and busy, or is it small and beautiful, or is it quiet and friendly?

Tick (✓) the correct box.

	Tick (✓)
big and busy	
small and beautiful	
quiet and friendly	

1

Emma also says how many people live in the village.

(b) How many people live there? Is it 200, or is it 300, or is it 400?

Tick (✓) the correct box.

	Tick (✓)
200	
300	
400	

1

* * * * *

Marks

Emma goes on to talk about the hobbies teenagers in the area have.

3. (a) Name **two** of the hobbies she mentions.

2

- (b) On what day do they do one of these hobbies?

1

* * * * *

The film shows some of Ardcastle's buildings.

4. Name **two** of the buildings in the village.

Tick (✓) the **two** correct boxes.



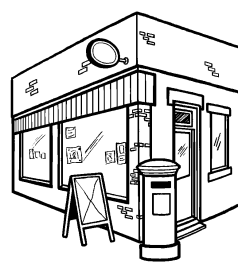
Hospital

☐


Town Hall

☐


Church

☐


Post office

☐


Hotel

☐

2

* * * * *

[Turn over

Marks

Emma gives more information about one of these buildings.

5. (a) How old is it?

2

She describes the building.

- (b) Name the **two** colours she mentions.

2

* * * * *

John takes over the commentary from Emma. He gives information about their school.

6. What is it like?

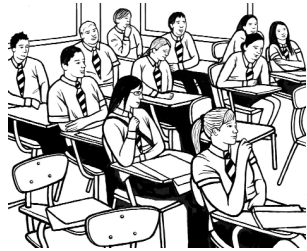
1

* * * * *

Marks

John talks about the subjects he likes in school.

7. (a) Name the **three** subjects he likes.
Tick (✓) the correct boxes.



	Tick (✓)
Gaelic	
History	
Maths	
Music	
Science	
P.E.	
English	

3

He continues.

- (b) Why does he like them?

1

* * * * *

[Turn over

Marks

John introduces a visitor to the school.

8. (a) Who does he introduce?

Tick (✓) the correct box.

	Tick (✓)
Mr Campbell	
Mr Cameron	
Mr Clark	

1

(b) What job does this person have?

1

* * * * *

Ross takes over the commentary. He talks about a concert they held in school.

9. (a) When did the concert start?

1

Ross gives more information about the concert.

(b) How much did it cost to get in? Was it £5, or was it £6, or was it £7?

Tick (✓) the correct box.

	Tick (✓)
£5	
£6	
£7	

1

* * * * *

Marks

Ross talks about what he did at the concert.

10. What did Ross do at the concert?

2

* * * * *

At the concert, they were selling food and drink for school funds.

11. Name the **three** things they were selling.

3

* * * * *

The film shows the raffle being drawn.

12. Who won a raffle prize?

1

* * * * *

[Turn over for Questions 13 and 14 on *Page eight*

Marks

Before the end of the film, their Gaelic teacher makes a comment.

13. What does she say about it?

1

* * * * *

At the end of the concert, Ross said something to his friends.

14. What did he say to them?

1

* * * * *

Total marks (30)

[END OF QUESTION PAPER]

1240/402

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2009

FRIDAY, 29 MAY
9.00 AM – 9.30 AM

GAELIC (LEARNERS)
STANDARD GRADE
Foundation Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Transcript—Foundation Level

Instructions to reader:

For each item, read the English **once**, and then read the Gaelic **three** times with an interval of seven seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

The pupils of Ardcastle High School are making a film and are recording a commentary for it.

Tha sgoilearan Àrd-sgoil Caisteal na h-Àirde a' cur aithris ri film.

Emma starts the commentary.

Question number one.

What does Emma say first?

Madainn mhath!

(30 seconds)

Emma describes Ardcastle, the village where she lives.

Question number two.

- (a) What **two** things does she say about Ardcastle? Is it big and busy, or is it small and beautiful, or is it quiet and friendly? Tick the correct box.

Tha e beag agus brèagha.

(20 seconds)

Emma also says how many people live in the village.

- (b) How many people live there? Is it 200, or is it 300, or is it 400? Tick the correct box.

Tha ceithir cheud a' fuireach ann.

(20 seconds)

Emma goes on to talk about the hobbies teenagers in the area have.

Question number three.

- (a) Name **two** of the hobbies she mentions.

Bidh iad a' cluich ball-coise, a' snàmh agus a' marcachd.

(30 seconds)

- (b) On what day do they do one of these hobbies?

Bidh iad a' cluich ball-coise Dimàirt.

(20 seconds)

The film shows some of Ardcastle's buildings.

Question number four.

Name **two** of the buildings in the village. Tick the **two** correct boxes.

Tha talla a' bhaile agus oifis a' phuist ann.

(30 seconds)

Emma gives more information about one of these buildings.

Question number five.

(a) How old is it?

Tha e sia bliadhna a dh'aois.

(30 seconds)

She describes the building.

(b) Name the **two** colours she mentions.

Tha e dubh agus geal.

(30 seconds)

John takes over the commentary from Emma. He gives information about their school.

Question number six.

What is it like?

Tha i snog.

(20 seconds)

John talks about the subjects he likes in school.

Question number seven.

(a) Name the **three** subjects he likes. Tick the correct boxes.

Is toigh leam Gàidhlig, Spòrs agus Beurla.

(40 seconds)

He continues.

(b) Why does he like them?

Tha iad furasta.

(20 seconds)

[Turn over

John introduces a visitor to the school.

Question number eight.

(a) Who does he introduce? Tick the correct box.

Seo Maighistir Camshron.

(20 seconds)

(b) What job does this person have?

'S e poileas a th' ann.

(20 seconds)

Ross takes over the commentary. He talks about a concert they held in school.

Question number nine.

(a) When did the concert start?

Thòisich an consairt aig ochd uairean.

(20 seconds)

Ross gives more information about the concert.

(b) How much did it cost to get in? Was it £5, or was it £6, or was it £7? Tick the correct box.

Bha e sia notaichean.

(20 seconds)

Ross talks about what he did at the concert.

Question number ten.

What did Ross do at the concert?

Bha mi a' seinn agus a' dannsa.

(30 seconds)

At the concert, they were selling food and drink for school funds.

Question number eleven.

Name the **three** things they were selling.

Bha iad a' reic briosgaidhean, cèichichean agus tì.

(40 seconds)

The film shows the raffle being drawn.

Question number twelve.

Who won a raffle prize?

Bhuannaich Dòmhnall duais.

(20 seconds)

Before the end of the film, their Gaelic teacher makes a comment.

Question number thirteen.

What does she say about it?

Tha am film sgoinneil.

(20 seconds)

At the end of the concert, Ross said something to his friends.

Question number fourteen.

What did he say to them?

Mar sin leibh.

(20 seconds)

End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

--	--	--	--	--	--

Total

--

1240/407

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2009

FRIDAY, 29 MAY
1.00 PM – 1.45 PM

Gaelic (Learners)
Standard Grade
Foundation Level
Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

Do not open this paper until you are told to do so.

When you are told to open the paper, read carefully the English introduction at the beginning, and then work through the paper, starting at Question 1.

When you think you know what to write for each item, write your answer **in English** in the space provided after the item. (You are not expected to fill all the spaces.)

Where boxes like this ☐ are provided, put a tick (✓) in the box beside the answer you think is correct.

You may use a Gaelic dictionary.

You must write any rough work in this paper.

Before leaving the examination room you must give this book to the invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

Finlay is reading a Gaelic newspaper.

1. He is looking at the heading.

Spòrs na Seachdain Seo

What does the heading mean?

Tick (✓) the **correct** answer.

This week's sport

☐

Today's sport

☐

1

2. He looks at the article about shinty.

Tha gèam iomain na sgoile air Dihaoine.



On which day is the school shinty match?

Tick (✓) the **correct** answer.

Wednesday

☐

Thursday

☐

Friday

☐

1

Marks

3. Finlay continues to read.

Tha an gèam anns a' phàirc aig an sgoil.

Where is the match to take place?

2

4. He reads about the time of the match.

Tha e a' tòiseachadh aig dà uair.

At what time does the match start?

Tick (✓) the **correct** answer.

2.00

☐

2.30

☐

3.00

☐

1

[Turn over

Marks

5. He reads about the weather for the day of the match.

Tha an t-side gu bhith blàth agus tioram.

What is the weather going to be like?

2

6. He reads another article about where people like to go on holiday.

**Is toigh le daoine a bhith a' dol don Spàinn,
don Fhraing, don Eadailt agus a dh'Alba.**



Name **three** of the countries mentioned.

3

Marks

7. Below is a list of people's holiday activities.

Match the Gaelic with the English.

Write your answers in the grid. An example has been done for you.



1 a' coimhead air seallaidhean a swimming

2 a' snàmh b climbing

3 a' sreap c sightseeing

4 a' seòladh d walking

5 a' coiseachd e reading

6 a' leughadh f sailing

1	c
2	
3	
4	
5	
6	

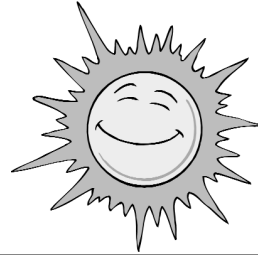
5

[Turn over

Marks

8. Finlay continues to read the article on holidays.

**Cha toigh le mòran dhaoine a bhith
a' feitheamh aig port-adhair.**

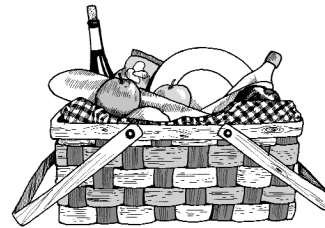


What do a lot of people not like about going on holiday?

2

9. The article continues.

**Is toigh le daoine a bhith ag ithe biadh
diofraichte.**



What do people eat on holiday?

2

Marks

10. He reads about how long some people go on holiday for.

Bidh daoine a' dol air saor-làithean airson seachdain.



How long do some people go on holiday?

Tick (✓) the correct answer.

One week

☐

Two weeks

☐

Three weeks

☐

1

11. The newspaper also has an article about a robbery.

Ghoid robair airgead à taigh-òsta ann am meadhan a' bhaile.



(a) What was stolen?

1

(b) Where was it stolen from?

1

(c) Where, in the town, was this building?

1

Marks

12. A description was given of the thief.

Bha an robair àrd, le falt goirid, donn.

Which of the following best describes the thief?

Tick (✓) the **three** correct statements which describe the thief.

The thief . . .

was tall

☐

was small

☐

had long hair

☐

had short hair

☐

had brown hair

☐

had black hair

☐

had fair hair.

☐

3

13. There was also a description of what the thief was wearing.

Bha seacaid dhubh, briogais ghlas, brògan-spòrs dearga agus bonaid uaine air.

What colour were the following clothes?

Jacket _____

Trousers _____

Trainers _____

Bonnet _____

4

Marks

14. The article gives details about the time of the robbery.

Thachair seo aig leth-uair an dèidh deich.

At what time did the robbery take place?

2

15. Finlay also reads an advertisement for a missing pet.

Piseag – ruadh agus geal

Aois – sia mìosan

Air chall – còig latha

Fòn 456789

Duais

- (a) What kind of pet is missing?

1

- (b) What is the description given?

2

- (c) How old is the pet?

2

- (d) How long has the pet been missing?

2

- (e) What is offered in the last line?

1

[END OF QUESTION PAPER]

(40)

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]